

Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

► **B**

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1016/2010

z dnia 10 listopada 2010 r.

**w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do
wymogów dotyczących ekoprojektu dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Dz.U. L 293 z 11.11.2010, s. 31)

zmienione przez:

Dziennik Urzędowy

nr	strona	data
----	--------	------

► M1	Rozporządzenie Komisji (UE) 2016/2282 z dnia 30 listopada 2016 r.	L 346	51	20.12.2016
-------------	---	-------	----	------------



ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1016/2010

z dnia 10 listopada 2010 r.

w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Artykuł 1

Przedmiot i zakres

Niniejsze rozporządzenie ustanawia wymogi dotyczące ekoprojektu na potrzeby wprowadzania do obrotu elektrycznych, zasilanych z sieci zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych oraz elektrycznych, zasilanych z sieci zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych, które mogą być zasilane za pomocą akumulatorów, włącznie ze zmywarkami sprzedawanymi do użytku innego niż w gospodarstwach domowych i zmywarkami do naczyń dla gospodarstw domowych do zabudowy.

Artykuł 2

Definicje

Poza definicjami określonymi w art. 2 dyrektywy 2009/125/WE do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „zmywarka do naczyń dla gospodarstw domowych” oznacza maszynę, która myje, płucze i suszy naczynia stołowe, naczynia szklane, sztucze i przybory kuchenne za pomocą środków chemicznych, mechanicznych, termicznych i elektrycznych i która została zaprojektowana do wykorzystania głównie do celów innych niż zawodowe;
- 2) „zmywarka do naczyń do zabudowy” oznacza zmywarkę do naczyń przeznaczoną do montażu w szafce, w odpowiedniej niszy w ścianie lub podobnym miejscu, wymagającą zabudowy;
- 3) „komplet naczyń” oznacza określony zestaw naczyń stołowych, naczyń szklanych oraz sztućców do użycia przez jedną osobę;
- 4) „pojemność znamionowa” oznacza maksymalną liczbę kompletów naczyń, razem z naczyniami do serwowania, podaną przez producenta, które mogą być poddawane zabiegom w zmywarce do naczyń dla gospodarstw domowych w ramach wybranego programu, jeżeli zostaną załadowane zgodnie z instrukcjami producenta;
- 5) „program” oznacza zestaw operacji, które zostały zdefiniowane fabrycznie i uznane przez producenta za odpowiednie dla określonego stopnia zabrudzenia lub rodzaju wkładu lub dla obydwu tych elementów i które razem stanowią pełny cykl;
- 6) „czas programu” oznacza czas, jaki upływa od rozpoczęcia programu do zakończenia programu, z wyłączeniem wszelkich opóźnień zaprogramowanych przez użytkownika;
- 7) „cykl” oznacza pełny proces mycia, płukania i suszenia zdefiniowany dla wybranego programu;
- 8) „tryb wyłączenia” oznacza stan, w którym zmywarka do naczyń dla gospodarstw domowych jest wyłączona za pomocą elementów sterujących lub wyłączników dostępnych dla użytkownika końcowego i przeznaczonych do użycia przez użytkownika końcowego w czasie normalnej eksploatacji w celu uzyskania najniższego zużycia energii, jakie można utrzymać przez nieokreślony czas,

▼B

gdy zmywarka jest podłączona do źródła zasilania i użytkowana zgodnie z instrukcjami producenta; w przypadku braku elementów sterujących lub wyłączników dostępnych dla użytkownika końcowego, „tryb wyłączenia” oznacza stan osiągnięty przez zmywarkę do naczyń dla gospodarstw domowych po samoczynnym powrocie do ustalonego stanu zużycia energii;

- 9) „tryb czuwania” oznacza tryb najniższego zużycia energii, jaki można utrzymać przez nieokreślony czas po zakończeniu programu i rozładowaniu urządzenia bez jakiegokolwiek dalszej interwencji użytkownika końcowego;
- 10) „równoważna zmywarka do naczyń” oznacza wprowadzony do obrotu model zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych, którego pojemność znamionowa, parametry techniczne i użytkowe, zużycie wody i energii oraz poziom emitowanego hałasu są takie same jak innego modelu takiej zmywarki wprowadzonego do obrotu pod innym numerem kodu handlowego przez tego samego producenta.

*Artykuł 3***Wymogi dotyczące ekoprojektu**

Ogólne wymogi dotyczące ekoprojektu dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych są określone w pkt 1 załącznika I.

Szczegółowe wymogi dotyczące ekoprojektu dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych są określone w pkt 2 załącznika I.

*Artykuł 4***Ocena zgodności**

1. Procedurę oceny zgodności, o której mowa w art. 8 dyrektywy 2009/125/WE, stanowi wewnętrzna kontrola projektu określona w załączniku IV do tej dyrektywy lub system zarządzania określony w załączniku V do tej dyrektywy.

2. Na potrzeby oceny zgodności zgodnie z art. 8 dyrektywy 2009/125/WE do dokumentacji technicznej dołącza się wyniki obliczeń określonych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Jeżeli informacje zawarte w dokumentacji technicznej dla określonego modelu zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych otrzymano na podstawie obliczeń opartych na projekcie lub ekstrapolacji danych dotyczących innych równoważnych zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych, lub obydwu tych elementów, dokumentacja powinna uwzględniać szczegóły takich obliczeń lub ekstrapolacji, albo obydwu tych elementów, a także badań przeprowadzonych przez producentów w celu weryfikacji dokładności przeprowadzonych obliczeń. W takich przypadkach dokumentacja techniczna zawiera również wykaz wszystkich pozostałych modeli równoważnych zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych, w odniesieniu do których informacja zawarta w dokumentacji technicznej została uzyskana na tej samej podstawie.

*Artykuł 5***Procedura weryfikacji do celów nadzoru rynku**

Podczas przeprowadzania kontroli w ramach nadzoru rynku, o których mowa w art. 3 ust. 2 dyrektywy 2009/125/WE, w odniesieniu do wymogów określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia państwa członkowskie stosują procedurę weryfikacji określoną w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 6***Poziomy odniesienia**

Orientacyjne poziomy odniesienia dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o największej sprawności dostępnych na rynku w momencie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia są określone w załączniku IV.

*Artykuł 7***Przegląd**

Przed upływem czterech lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja dokonuje jego przeglądu w kontekście postępu technicznego i przedstawia wyniki tego przeglądu Forum Konsultacyjnemu ds. Ekoprojektu. Przegląd obejmuje w szczególności ocenę dopuszczalnych odchyłań na potrzeby weryfikacji określonych w załączniku III, możliwość ustalenia wymogów w odniesieniu do zużycia wody przez zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych oraz potencjał w zakresie dopływu ciepłej wody.

*Artykuł 8***Wejście w życie i stosowanie**

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 grudnia 2011 r.

Jednakże wymogi dotyczące ekoprojektu wymienione poniżej mają zastosowanie zgodnie z następującym harmonogramem:

- a) ogólne wymogi dotyczące ekoprojektu określone w pkt 1 ppkt 1 załącznika I stosuje się od dnia 1 grudnia 2012 r.;
- b) ogólne wymogi dotyczące ekoprojektu określone w pkt 1 ppkt 2 załącznika I stosuje się od dnia 1 czerwca 2012 r.;
- c) szczegółowe wymogi dotyczące ekoprojektu określone w pkt 2 ppkt 2 załącznika I stosuje się od dnia 1 grudnia 2013 r.;
- d) szczegółowe wymogi dotyczące ekoprojektu określone w pkt 2 ppkt 3 załącznika I stosuje się od dnia 1 grudnia 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.



ZAŁĄCZNIK I

Wymogi dotyczące ekoprojektu

1. OGÓLNE WYMOGI DOTYCZĄCE EKOPROJEKTU

- 1) Do obliczenia zużycia energii elektrycznej i innych parametrów zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych stosuje się cykl, w którym zmywane są zastawy stołowe normalnie zabrudzone (zwany dalej „standardowym cyklem zmywania”). Cykl ten powinien być łatwy do zidentyfikowania na urządzeniu do wybierania programu w zmywarce do naczyń dla gospodarstw domowych lub na wyświetlaczu takiej zmywarki, jeżeli występuje, lub na obydwu tych elementach oraz nosić nazwę „programu standardowego” i być ustawiony jako cykl domyślny dla zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych wyposażonych w automatyczny wybór programu lub jakąkolwiek funkcję automatycznego wyboru programu zmywania lub zachowania wyboru programu.
- 2) Instrukcja obsługi dołączona przez producenta określa:
 - a) standardowy cykl zmywania zwany „programem standardowym” i informację, że jest on odpowiedni do zmywania normalnie zabrudzonych zastaw stołowych oraz że jest najbardziej efektywnym programem pod względem łącznego zużycia energii i wody dla tego rodzaju zastawy stołowej;
 - b) zużycie energii w trybie wyłączenia i trybie czuwania;
 - c) orientacyjne informacje dotyczące czasu programu, zużycia energii i wody dla głównych programów zmywania.

2. SZCZEGÓŁOWE WYMOGI DOTYCZĄCE EKOPROJEKTU

Zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych są zgodne z następującymi wymogami:

- 1) od dnia 1 grudnia 2011 r.:
 - a) w przypadku wszystkich zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych, z wyjątkiem zmywarek o pojemności znamionowej równej 10 kompletom naczyń i szerokości nie większej niż 45 cm, współczynnik efektywności energetycznej (EEL) wynosi mniej niż 71;
 - b) w przypadku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej równej 10 kompletom naczyń i szerokości nie większej niż 45 cm współczynnik efektywności energetycznej (EEL) wynosi mniej niż 80;
 - c) w przypadku wszystkich zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych współczynnik efektywności zmywania (I_C) wynosi więcej niż 1,12;
- 2) od dnia 1 grudnia 2013 r.:
 - a) w przypadku wszystkich zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej co najmniej 11 kompletów naczyń oraz zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej równej 10 kompletom naczyń i szerokości większej niż 45 cm współczynnik efektywności energetycznej (EEL) wynosi mniej niż 63;
 - b) w przypadku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej równej 10 kompletom naczyń i szerokości nie większej niż 45 cm współczynnik efektywności energetycznej (EEL) wynosi mniej niż 71;
 - c) w przypadku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej co najmniej 8 kompletów naczyń współczynnik efektywności suszenia (I_D) wynosi więcej niż 1,08;
 - d) w przypadku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej nie większej niż 7 kompletów naczyń współczynnik efektywności suszenia (I_D) wynosi więcej niż 0,86;

▼B

3) od dnia 1 grudnia 2016 r.:

- a) w przypadku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej równej 8 i 9 kompletom naczyń oraz zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej równej 10 kompletom naczyń i szerokości równej lub mniejszej niż 45 cm współczynnik efektywności energetycznej (*EEI*) wynosi mniej niż 63.

Współczynnik efektywności energetycznej (*EEI*), współczynnik efektywności zmywania (*I_C*) i współczynnik efektywności suszenia (*I_D*) oblicza się zgodnie z załącznikiem II.



ZAŁĄCZNIK II

Metody obliczania współczynnika efektywności energetycznej, współczynnika efektywności zmywania i współczynnika efektywności suszenia
1. OBLICZANIE WSPÓŁCZYNNIKA EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ

W celu obliczenia współczynnika efektywności energetycznej (EEI) modelu zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych porównuje się roczne zużycie energii przez zmywarkę do naczyń dla gospodarstw domowych ze standardowym zużyciem energii przez tę zmywarkę.

- a) Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) oblicza się w następujący sposób i zaokrągla do jednego miejsca po przecinku:

$$EEI = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

gdzie:

AE_C = roczne zużycie energii przez zmywarkę do naczyń dla gospodarstw domowych;

SAE_C = standardowe roczne zużycie energii przez zmywarkę do naczyń dla gospodarstw domowych.

- b) Roczne zużycie energii (AE_C) oblicza się w kWh/rok w następujący sposób i zaokrągla do drugiego miejsca po przecinku:

(i)

$$AE_C = E_t \times 280 + \frac{\left[P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 280)}{2} + P_l \times \frac{525\,600 - (T_t \times 280)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

gdzie:

E_t = zużycie energii w standardowym cyklu wyrażone w kWh i zaokrąglone do trzeciego miejsca po przecinku;

P_l = energia elektryczna w trybie czuwania dla standardowego cyklu zmywania wyrażona w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku;

P_o = energia elektryczna w trybie wyłączenia dla standardowego cyklu zmywania, wyrażona w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku;

T_t = czas programu dla standardowego cyklu zmywania wyrażony w minutach i zaokrąglony do najbliższej minuty.

- (ii) Jeżeli zmywarka do naczyń dla gospodarstw domowych jest wyposażona w system zarządzania energią i po zakończeniu programu powraca automatycznie do trybu wyłączenia, AE_C oblicza się, uwzględniając rzeczywisty czas trwania trybu czuwania, zgodnie z następującym wzorem:

$$AE_C = E_t \times 280 + \frac{\{(P_l \times T_t \times 280) + P_o \times [525\,600 - (T_t \times 280) - (T_t \times 280)]\}}{60 \times 1\,000}$$

gdzie:

T_t = zmierzony czas w trybie czuwania dla standardowego cyklu zmywania wyrażony w minutach i zaokrąglony do najbliższej minuty;

280 = całkowita liczba standardowych cykli zmywania rocznie.

- c) Standardowe roczne zużycie energii SAE_C oblicza się w kWh/rok w następujący sposób i zaokrągla do dwóch miejsc po przecinku:

▼B

- (i) w przypadku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej $ps \geq 10$ i szerokości > 50 cm:

$$SAE_C = 7,0 \times ps + 378$$

- (ii) w przypadku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej $ps \leq 9$ i zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych o pojemności znamionowej $ps > 9$ i szerokości ≤ 50 cm:

$$SAE_C = 25,2 \times ps + 126$$

gdzie:

ps = liczba kompletów naczyń.

2. OBLICZANIE WSPÓŁCZYNNIKA EFEKTYWNOŚCI ZMYWANIA

W celu obliczenia współczynnika efektywności zmywania (I_C) modelu zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych porównuje się efektywność zmywania zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych z efektywnością zmywania referencyjnej zmywarki do naczyń, przy czym referencyjna zmywarka do naczyń ma parametry wskazane w ramach powszechnie uznanych, najnowocześniejszych metod pomiarowych, w tym metod określonych w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

- a) Współczynnik efektywności zmywania (I_C) oblicza się w następujący sposób i zaokrągla do drugiego miejsca po przecinku:

$$\ln I_C = \frac{1}{n} \times \sum_{i=1}^n \ln \left(\frac{C_{T,i}}{C_{R,i}} \right)$$

$$I_C = \exp(\ln I_C)$$

gdzie:

$C_{T,i}$ = efektywność zmywania testowanej zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych dla jednego cyklu testowego (i);

$C_{R,i}$ = efektywność zmywania referencyjnej zmywarki do naczyń dla jednego cyklu testowego (i);

n = liczba cykli testowych, $n \geq 5$.

- b) Efektywność zmywania (C) stanowi średni stopień zabrudzenia każdego elementu z wkładu po zakończeniu standardowego cyklu zmywania. Stopień zabrudzenia oblicza się zgodnie z tabelą 1:

Tabela 1

Liczba małych cząsteczek zanieczyszczeń w kształcie płamek (n)	Całkowita powierzchnia zabrudzenia (A_S) w mm ²	Stopień zabrudzenia
$n = 0$	$A_S = 0$	5 (największa efektywność)
$0 < n \leq 4$	$0 < A_S \leq 4$	4
$4 < n \leq 10$	$0 < A_S \leq 4$	3
$10 < n$	$4 < A_S \leq 50$	2
Nie dotyczy	$50 < A_S \leq 200$	1
Nie dotyczy	$200 < A_S$	0 (najmniejsza efektywność)

▼B**3. OBLICZANIE WSPÓŁCZYNNIKA EFEKTYWNOŚCI SUSZENIA**

W celu obliczenia współczynnika efektywności suszenia (I_D) modelu zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych porównuje się efektywność suszenia zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych z efektywnością suszenia referencyjnej zmywarki do naczyń, przy czym referencyjna zmywarka do naczyń ma parametry wskazane w ramach powszechnie uznanych najnowocześniejszych metod pomiarowych, w tym metod określonych w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

- a) Współczynnik efektywności suszenia (I_D) oblicza się w następujący sposób i zaokrągla do drugiego miejsca po przecinku:

$$\ln I_D = \frac{1}{n} \times \sum_{i=1}^n \ln \left(\frac{D_{T,i}}{D_{R,i}} \right)$$

$$I_D = \exp(\ln I_D)$$

gdzie:

$D_{T,i}$ = efektywność suszenia testowanej zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych dla jednego cyklu testowego (i);

$D_{R,i}$ = efektywność suszenia referencyjnej zmywarki do naczyń dla jednego cyklu testowego (i);

n = liczba cykli testowych, $n \geq 5$.

- b) Efektywność suszenia (D) stanowi średni poziom wilgoci na powierzchni każdego elementu z wkładu po zakończeniu standardowego cyklu zmywania. Poziom wilgoci oblicza się zgodnie z tabelą 2:

Tabela 2

Ilość śladów po wodzie (W_T) lub wilgotnych smug (W_S)	Całkowita powierzchnia wilgoci (Aw) w mm ²	Poziom wilgoci
$W_T = 0$ i $W_S = 0$	Nie dotyczy	2 (największa efektywność)
$1 < W_T \leq 2$ lub $W_S = 1$	$Aw < 50$	1
$2 < W_T$ lub $W_S = 2$ lub $W_S = 1$ i $W_T = 1$	$Aw > 50$	0 (najmniejsza efektywność)

▼ **M1***ZAŁĄCZNIK III***Weryfikacja zgodności produktu przez organy nadzoru rynku**

Określone w niniejszym załączniku dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji odnoszą się wyłącznie do weryfikacji zmierzonych parametrów prowadzonej przez organy państwa członkowskiego i nie mogą być stosowane przez producenta lub importera jako dopuszczalne tolerancje do określania wartości w dokumentacji technicznej, ani do interpretowania tych wartości w celu osiągnięcia zgodności, ani do podawania, w jakikolwiek sposób, informacji o lepszej charakterystyce produktu.

Weryfikując zgodność modelu produktu z wymaganiami ustanowionymi w niniejszym rozporządzeniu zgodnie z art. 3 ust. 2 dyrektywy 2009/125/WE, organy państw członkowskich stosują do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, następującą procedurę:

- 1) Organ państwa członkowskiego poddaje weryfikacji tylko jedno urządzenie danego modelu.
- 2) Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli:
 - a) wartości podane w dokumentacji technicznej zgodnie z pkt 2 załącznika IV do dyrektywy 2009/125/WE (wartości deklarowane) oraz, w stosownych przypadkach, wartości zastosowane do obliczenia tych wartości nie są korzystniejsze dla producenta lub importera niż wyniki odpowiadających im pomiarów wykonanych zgodnie z lit. g) wspomnianego przepisu; oraz
 - b) wartości deklarowane spełniają wszelkie wymagania ustanowione w niniejszym rozporządzeniu, a żadne wymagane informacje o produkcie opublikowane przez producenta lub importera nie zawierają wartości, które są bardziej korzystne dla producenta lub importera niż wartości deklarowane; oraz
 - c) gdy organy państwa członkowskiego badają jedno urządzenie danego modelu, ustalone wartości (wartości istotnych parametrów oraz wartości wyliczone na podstawie tych pomiarów) są zgodne z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
- 3) W przypadku niez uzyskania wyników, o których mowa w pkt 2 lit. a) lub b), uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej producenta lub importera nie są zgodne z przepisami niniejszego rozporządzenia.
- 4) W przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 2 lit. c), organy państwa członkowskiego wykonują badania trzech wybranych dodatkowych egzemplarzy tego samego modelu. Alternatywnie, trzy wybrane dodatkowe urządzenia mogą być egzemplarzami jednego lub kilku różnych modeli, które zostały wymienione jako modele równoważne w dokumentacji technicznej producenta lub importera.
- 5) Model uznaje się za zgodny z mającymi zastosowanie wymogami, jeżeli odnosząca się do wspomnianych trzech egzemplarzy średnia arytmetyczna ustalonych wartości pozostaje w zgodzie z odpowiednimi dopuszczalnymi odchyleniami na potrzeby weryfikacji podanymi w tabeli 1.
- 6) W przypadku niez uzyskania wyniku, o którym mowa w pkt 5, uznaje się, że dany model oraz wszystkie modele zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych wymienione jako równoważne w dokumentacji technicznej producenta lub importera nie są zgodne z przepisami niniejszego rozporządzenia.
- 7) Po podjęciu decyzji w sprawie niezgodności modelu zgodnie z pkt 3 i 6 organy państwa członkowskiego przekazują wszelkie istotne informacje organom pozostałych państw członkowskich oraz Komisji.

▼ **M1**

Organy państw członkowskich stosują procedury pomiarowe uwzględniające powszechnie uznane, zgodne z aktualnym stanem nauki, wiarygodne, dokładne i odtwarzalne metody pomiarowe, w tym metody określone w dokumentach, których numery referencyjne zostały opublikowane w tym celu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Organy państwa członkowskiego stosują metody pomiaru i obliczeń określone w załączniku II.

Do celów wymagań, o których mowa w niniejszym załączniku, organy państwa członkowskiego stosują wyłącznie dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji określone w tabeli 1 i stosują wyłącznie procedurę opisaną w pkt 1–7. Nie stosuje się innych odchyleń, takich jak odchylenia określone w zharmonizowanych normach, ani innej metody pomiaru.

Tabela 1

Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji

Parametry	Dopuszczalne odchylenia na potrzeby weryfikacji
Roczne zużycie energii (AE_C)	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości AE_C o więcej niż 10 %.
Współczynnik efektywności zmywania (I_C)	Wartość ustalona nie może być niższa od deklarowanej wartości I_C o więcej niż 10 %.
Współczynnik efektywności suszenia (I_D)	Wartość ustalona nie może być niższa od deklarowanej wartości I_D o więcej niż 19 %.
Zużycie energii (E_t)	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości E_t o więcej niż 10 %. Jeśli zachodzi potrzeba doboru kolejnych egzemplarzy, średnia arytmetyczna wartości ustalonych dla tych trzech egzemplarzy nie może przekraczać deklarowanej wartości E_t o więcej niż 6 %.
Czas programu (T_t)	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanych wartości T_t o więcej niż 10 %.
Zużycie energii w trybie wyłączenia i w trybie czuwania (P_o oraz P_1)	Ustalone wartości zużycia energii P_o i P_1 wynoszące powyżej 1,00 W nie mogą przekraczać deklarowanych wartości P_o i P_1 o więcej niż 10 %. Ustalone wartości zużycia energii P_o i P_1 wynoszące 1,00 W lub mniej nie mogą przekraczać deklarowanych wartości P_o i P_1 o więcej niż 0,10 W.
Czas trwania trybu czuwania (T_1)	Wartość ustalona nie może przekraczać deklarowanej wartości T_1 o więcej niż 10 %.



ZAŁĄCZNIK IV

Poziomy odniesienia

Z chwilą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia za najlepszą technologię dostępną na rynku zmywarek do naczyń dla gospodarstw domowych pod względem ich efektywności energetycznej, zużycia energii i wody, efektywności zmywania i suszenia oraz poziomu emitowanego hałasu uznaje się:

- 1) zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych na 15 kompletów naczyń (model do zabudowy):
 - a) zużycie energii: 0,88 kWh/cykl, co odpowiada całkowitemu rocznemu zużyciu energii równemu 268,9 kWh/rok, w tym 246,4 kWh/rok na 280 cyklach zmywania, a 12,5 kWh/rok na tryby niskiego zużycia energii;
 - b) zużycie wody: 10 litrów/cykl, co odpowiada 2 800 litrom/rok na 280 cyklach;
 - c) współczynnik efektywności zmywania: $I_C > 1,12$;
 - d) współczynnik efektywności suszenia: $I_D > 1,08$;
 - e) poziom emitowanego hałasu: 45 dB(A) re 1pW;
- 2) zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych na 14 kompletów naczyń (model podblatowy):
 - a) zużycie energii: 0,83 kWh/cykl, co odpowiada całkowitemu rocznemu zużyciu energii równemu 244,9 kWh/rok, w tym 232,4 kWh/rok na 280 cyklach zmywania, a 12,5 kWh/rok na tryby niskiego zużycia energii;
 - b) zużycie wody: 10 litrów/cykl, co odpowiada 2 800 litrom/rok na 280 cyklach;
 - c) współczynnik efektywności zmywania: $I_C > 1,12$;
 - d) współczynnik efektywności suszenia: $I_D > 1,08$;
 - e) poziom emitowanego hałasu: 41 dB(A) re 1pW;
- 3) zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych na 13 kompletów naczyń (model podblatowy):
 - a) zużycie energii: 0,83 kWh/cykl, co odpowiada całkowitemu rocznemu zużyciu energii równemu 244,9 kWh/rok, w tym 232,4 kWh/rok na 280 cyklach zmywania, a 12,5 kWh/rok na tryby niskiego zużycia energii;
 - b) zużycie wody: 10 litrów/cykl, co odpowiada 2 800 litrom/rok na 280 cyklach;
 - c) współczynnik efektywności zmywania: $I_C > 1,12$;
 - d) współczynnik efektywności suszenia: $I_D > 1,08$;
 - e) poziom emitowanego hałasu: 42 dB(A) re 1pW;
- 4) zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych na 12 kompletów naczyń (model wolnostojący):
 - a) zużycie energii: 0,950 kWh/cykl, co odpowiada całkowitemu rocznemu zużyciu energii równemu 278,5 kWh/rok, w tym 266 kWh/rok na 280 cyklach zmywania, a 12,5 kWh/rok na tryby niskiego zużycia energii;
 - b) zużycie wody: 9 litrów/cykl, co odpowiada 2 520 litrom/rok na 280 cyklach;
 - c) współczynnik efektywności zmywania: $I_C > 1,12$;
 - d) współczynnik efektywności suszenia: $I_D > 1,08$;
 - e) poziom emitowanego hałasu: 41 dB(A) re 1pW;

▼B

- 5) zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych na 9 kompletów naczyń (model do zabudowy):
- a) zużycie energii: 0,800 kWh/cykl, co odpowiada całkowitemu rocznemu zużyciu energii równemu 236,5 kWh/rok, w tym 224 kWh/rok na 280 cykli zmywania, a 12,5 kWh/rok na tryby niskiego zużycia energii;
 - b) zużycie wody: 9 litrów/cykl, co odpowiada 2 520 litrom/rok na 280 cykli;
 - c) współczynnik efektywności zmywania: $I_C > 1,12$;
 - d) współczynnik efektywności suszenia: $I_D > 1,08$;
 - e) poziom emitowanego hałasu: 44 dB(A) re 1pW;
- 6) zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych na 6 kompletów naczyń (model do zabudowy):
- a) zużycie energii: 0,63 kWh/cykl, co odpowiada całkowitemu rocznemu zużyciu energii równemu 208,5 kWh/rok, w tym 196 kWh/rok na 280 cykli zmywania, a 12,5 kWh/rok na tryby niskiego zużycia energii;
 - b) zużycie wody: 7 litrów/cykl, co odpowiada 1 960 litrom/rok na 280 cykli;
 - c) współczynnik efektywności zmywania: $I_C > 1,12$;
 - d) współczynnik efektywności suszenia: $1,08 \geq I_D > 0,86$;
 - e) poziom emitowanego hałasu: 45 dB(A) re 1pW;
- 7) zmywarki do naczyń dla gospodarstw domowych na 4 komplety naczyń (model wolnostojący):
- a) zużycie energii: 0,51 kWh/cykl, co odpowiada całkowitemu rocznemu zużyciu energii równemu 155,3 kWh/rok, w tym 142,8 kWh/rok na 280 cykli zmywania, a 12,5 kWh/rok na tryby niskiego zużycia energii;
 - b) zużycie wody: 9,5 litra/cykl, co odpowiada 2 660 litrom/rok na 280 cykli;
 - c) współczynnik efektywności zmywania: $I_C > 1,12$;
 - d) współczynnik efektywności suszenia: $1,08 \geq I_D > 0,86$;
 - e) poziom emitowanego hałasu: 53 dB(A) re 1pW.